

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 78 (1981)  
**Heft:** 8

**Nachruf:** La vie de nos sections ; Nécrologie

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# La vie de nos sections

---

## Nécrologie

---

**Section Ajoie et Clos-du-Doubs**  
† **Gilbert Schaffner**



Le 3 juillet 1981, avec de nombreux parents et amis, nous avons accompagné notre ami Gilbert à sa dernière demeure. Rien ne laissait prévoir un départ aussi brusque. La triste nouvelle de ce décès si inattendu se répandit rapidement dans toute le contrée.

Né à la ferme de la Combe, commune d'Asuel, d'une famille de 8 enfants, Gilbert fit ses classes primaires aux Mallettes, puis il fut reçu aux collèges St-Charles à Porrentruy et à Mariastein. En 1939, il entrait dans le corps des garde-frontières et il fut affecté aux différents postes de Genève, Miécourt, Le Chauffour, Charmoille, Damvant et La Motte. En 1942 il épousait M<sup>me</sup> Marie Pape d'Asuel. Parfait gentilhomme, toujours prêt à rendre service, homme foncièrement bon, d'un caractère agréable, Gilbert n'avait que des amis. Apprécié de ses concitoyens il devint maire et président de paroisse de la commune Ocourt - La Motte. Apiculteur chevronné, l'apiculture occupait tous ses moments de loisir. Bien secondé par son épouse aussi experte que lui-même dans l'art d'élever les abeilles, il pouvait nous présenter des ruchers modèles. Vice-président de notre section depuis 1974, il faisait partie du comité dès 1944, date de son entrée dans notre société.

Gilbert Schaffner participa à plusieurs Apimondias (Brésil, Australie, Moscou, Athènes, Grenoble, etc.). Il se faisait un plaisir d'animer nos réunions en nous narrant la marche des congrès internationaux auxquels il participait. Homme au contact agréable, il laissera un souvenir bien vivant au sein de notre section.

Nous présentons à M<sup>me</sup> Schaffner, ainsi qu'à toute sa famille, nos plus sincères condoléances.

**J. P.**

**La Société d'apiculture de La Chaux-de-Fonds et environs** est en deuil. Coup sur coup, elle a accompagné à leur dernière demeure deux de ses membres.

**Le 15 avril disparaissait Philippe Monnier.**

Très tôt (il avait à peine quatorze ans), le jeune Philippe accompagne son grand-père au rucher, rue de la Charrière à La Chaux-de-Fonds.

Les insectes ailés ont-ils influencé le choix professionnel de ce jeune apiculteur ? Toujours est-il qu'après des études à Zurich, on le retrouve à Berne, inspecteur dans la compagnie d'aviation Swissair. Il «monte» un rucher près de la ville fédérale mais les abeilles ne se plaisent qu'à demi à proximité des ours et, au bout d'un an, Philippe Monnier transporte son rucher-pavillon aux Bulles, près de La Chaux-de-Fonds. Et pendant 19 ans, accompagné de son épouse, il viendra chaque semaine visiter et soigner la douzaine de ruches qu'il possède. Il vint d'ailleurs les rejoindre et s'établit à La Chaux-de-Fonds où il est nommé chef de place de l'aérodrome des Eplatures.

Il ne profite malheureusement que peu de temps de la retraite et est emporté à l'âge de 70 ans.

**Dimanche 14 juin s'éteignait David Léchot, 83 ans.**

Membre fondateur de la société, dont il avait été nommé membre d'honneur, il en avait assumé le secrétariat durant 15 ans.

Charpentier, agriculteur, David Léchot est devenu apiculteur accidentellement. Il reprit les ruches qu'un ramoneur vaudois avait amenées à La Chaux-de-Fonds à la fin de la dernière guerre. Cela ne pouvait que lui porter bonheur.

Aidé par son beau-frère qui l'initie à la pratique apicole, il construit un rucher-pavillon et se trouve rapidement à la tête d'une trentaine de colonies.

«Bon et serviable», c'est ainsi que le prédicateur a qualifié David Léchot lors de la cérémonie funèbre.

Bon et serviable il le fut, en effet, se mettant au service de la société et des apiculteurs, apportant conseils et expérience lors de nos réunions. Il a durant des années, aidé par son épouse, géré le dépôt des boîtes à miel et fonctionné comme inspecteur des ruchers.

Qui ne s'est rendu au moins une fois dans son atelier des Petites-Crosettes ?

Aux familles éprouvées, et plus particulièrement aux épouses, nous redisons notre profonde sympathie.

**G. D.**